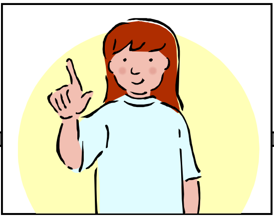
Jannar 2009 — Nru. 348

it-Triq

ma' KRISTU l-ferħ possibbli

www.it-triq.org

Kemm jiswa miraklu?
(}sieb fuq il-qoxra ta' barra)



It-tifla fetħet il-vazett, ferrgħet fl-art il-flus li kellha, u bdiet tgħoddhom bir-reqqa. Imbagħad reġgħet tefgħethom lura fil-vazett, għalqitu tiġri, u b'ħeffa kbira ħarġet mid-dar mill-bieb ta' wara. Marret dritt għand l-ispiżjar.

Hemmhekk qagħdet tistenna bis-sabar kollu lill-ispiżjar jatiha l-attenzjoni, imma dan kien mehdi waħda sew jitkellem ma' raġel liebes bil-ġlekk pulit, hekk li lanqas intebaħ biha. Hija bdiet tagħmel minn kollox biex tiġbed l-attenzjoni ta' l-ispiżjar … tħabbat saqajha mal-bank ta' l-ispiżerija, tqaħqaħ, ittaptap b'subgħajha fuq il-bank … għalxejn. Fl-aħħar qabdet il-vażett u sabbtitu fuq il-bank, u hekk l-ispiżjar intebaħ biha u dlonk qalilha: 'Xi trid int? M'intix qed tarani nitkellem? Dan ħija għadu ġej mis-safar, ilni ma narah għomor …' u kien se jdur biex jissokta jitkellem, imma t-tifla ma riditx titlef iċ-ċans u: 'Irrid inkellmek dwar ħija. Hu jinsab marid serjament … u allura rrid nixtri miraklu.'

'X'inhu?!' saqsa l-ispiżjar mifxul.
'Ħija jismu Andrew, u għandu xi ħaġa ħażina qiegħda tikber ġo rasu, u missieri qed igħid li miraklu biss jista' jsalvah. Allura ġejt nixtri miraklu. Għidli, kemm jiswa miraklu?'

'Hawnhekk ma nbigħux mirakli, żgħira. Jiddispjaċini, imma ma nistax naqdik,' weġibha l-ispiżjar, din id-darba b'ton aktar ħelu.

'Isma', jien għandi l-flus biex inħallas għall-miraklu. Jekk ma jkunux biżżejjed, inġib aktar. Għidli kemm jiswa," kompliet tinsisti t-tifla.

(ikompli fuq paġna 3)

L-ispejjeż kollha ta' din l-ewwel ħarġa tas-sena 2009 ġew ġentilment offruti minn ħabiba tagħna li tixtieqna nitolbu għal ruħ il-ġenituri tagħha. Grazzi.

Id-Direzzjoni

it-Triq
ma' KRISTU
l-ferħ possibbli

fuljett ta' kull xahar mahrug minn grupp ta' talb fost Il-Haddiema

Nru. 348
Jannar 2009

Waħedna mhu se nagħmlu xejn !

(Editorjal)

Ħbieb,

L-Ewwel tas-Sena hu 'Jum il-Paċi'. Għadna kemm iċċelebrajna l-festa kbira tat-twelid ta' Dak li ġie biex jagħmilna paċi ma' Alla l-Missier u bejnietna. O.K. dan nafuh, forsi tgħiduli.

Imma allura, għaliex hawn daqshekk nuqqas ta' paċi! Ġlied fil-familji, tilwim bejn ġirien, ġlied bejn partiti, gwerer bejn razza u oħra, gwerer bejn pajjiż u ieħor. Imbagħad x'ingħidu għas-serq, vjolenza, biża' u qtil. X'inhi r-raġuni li hawn dan il-gwaj kollu?

Il-gawj kollu ġej għaliex il-bniedem jinsab 'il bogħod minn Alla, u spiċċa jaħseb biss fih innifsu ... kemm ser jieħu gost ... kemm se jakkwista ... kemm ser jiddomina fuq ħaddieħor. L-istess eżistenza tal-bniedem saret mimlija bih innifsu u bih innifsu biss.

Tant hu hekk li minkejja l-ħafna diskussjonijiet bejn il-pajjiżi ta' madwar id-dinja fuq kif se sseħħ din l-imbierka paċi, xorta għad għandna din il-pjaga kbira bejnietna u madwarna. Fallejna xorta waħda. Għax mingħajr Alla, mingħajr it-tagħlim li tana, mingħajr rieda tajba f'dak li niddiskutu, il-bniedem mhux ser jakkwista l-vera paċi.

Smajnieha kemm-il darba din is-sentenza fil-ġranet li għaddew. 'Glorja lil Alla fl-għoli tas-smewwiet, u paċi fl-art lill-bnedmin ta' rieda tajba" (Lq 2,14). Mela l-paċi tinsab f'qalb dawk il-bnedmin li għandhom rieda tajba. Minn hemm irridu nibdew. Għax fuq kollox, il-paċi tal-qalb hi rigal imprezzabbli ta' Alla għal dawk li jħobbuh. U mill-paċi tal-qalb imbagħad toħroġ il-paċi bejnietna, bejn il-ġnus u l-popli tad-dinja kollha.

Fl-Ewwel ta' Jannar infakkru wkoll il-festa ta' Marija Omm Alla. Marija hi Ommna wkoll, u għalhekk tħobbna b'imħabba ta' veru omm, li tagħmel minn kollox biex tarana ngħixu fil-paċi f'din id-di~~nja. Ma niddejqux nitolbu~~ha lil Ommna biex tieħu ħsiebna.

Proponimenti

<u>X'ħin tqum</u>: Ibda l-ġurnata tiegħek mal-Mulej. F'qalbek għid : "Dan huwa l-jum ! Dan hu rigal ieħor. Inkun kuntent b'dak li jiġi".

"Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, ħa nifirħu u nithennew fih!"
Salm 118 :24

<u>Meta tilbes</u>: Tinsiex tilbes tbissima. Tidher aħjar u isbaħ. Wiċċek juri x'int u bih tfisser ħafna bla ma biss tgħid kelma.

"Int bdilt fi żfin il-għali tiegħi: neħħejt minni l-ilbies tal-viżtu u libbistni bl-hena"
Salm 30:12

<u>Żomm ħalqek magħluq</u>: Għasses ilsienek! Tgħidx fuq in-nies. Għid biss affarijiet sbieħ. Tgħallem isma'!

"Mulej qegħedli r-riedni fuq fommi; agħmilli l-għassa ma' bieb xoftejja!"
Salm 141:3

<u>Kun Sod:</u> Iva, kun sod f'dak li temmen. Aqbeż għall-prinċipji tiegħek. Iqaflu lill-ħażen. Agħmel it-tajjeb.

"X'jistenna minnek il-Mulej? li tagħmel il-ġustizzja, li tħobb u tkun ħanin. U mal-Mulej timxi bl-umilta"
Mikea 6:8

<u>Ħares 'il fuq</u>: Iftaħ għajnejk għall-Mulej! Hu s-Salvatur tiegħek!

"Nerfa' għajnejja lejn l-għoljiet. Minn fejn se tiġinni l-għajnuna? L-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej li għamel is-sema u l-art. Ma jħallix li riġlek tagħtor"
Salm 121: 1-3

<u>Sib ħin</u>: Għaddi iżjed ħin fit-talb, sib ħin għall-quddies, adorazzjoni, qrar, insomma, sib ħin għall-Mulej.

"Żomm sħiħ fit-talb, ishru fih bħala radd ta' ħajr lil Alla"
Kolossin 4:2

<u>Iftaħ qalbek</u>: Kun disponibbli għal dawk li għandhom bżonn l-għajnuna tiegħek. Aqdi, issapportja u aqsam li għandek.

"Uliedi, ma nħobbux bil-kliem u t-tpaċpiċ, imma bl-għemil u bis-sewwa!"
1 Ġwanni 3:18

(ikompli il-Ħsieb tal-Qoxra)

Sadattant ħu l-ispiżjar kien qed jisma' dan kollu. Huwa baxxa rasu lejn it-tifla u staqsiha: 'X'tip ta' miraklu għandu bżonn ħuk?'

'Ma nafx,' weġbitu t-tifla bid-dmugħ f'għajnejha. 'Naf biss li hu marid ħafna, u l-mummy tgħid li għandu bżonn operazzjoni. Imma d-daddy ma jistax iħallas għaliha, u allura rrid nuża l-flus li ġemmajt.'

'Kemm għandek flus?' staqsiha.

'Ħames euro u sebgħa u tletin ċenteżmu' wieġbet b'ton baxx. 'Dawn huma l-flus kollha li għandi, imma jekk jinħtieġu aktar flus, tibżax, inġib aktar …'

Ħu l-ispiżjar tbissem: 'X'kumbinazzjoni! Ħames euro u sebgħa u tletin ċenteżmu huwa l-prezz preċiż għal miraklu fuq tifel żgħir.'

U filwaqt li b'id minnhom ħadilha l-flus, bl-oħra qabdilha idha u qalilha: 'Ħudni d-dar tiegħek. Irrid nara lil ħuk u niltaqa' mal-ġenituri tiegħek. Ħalli nara għandix il-miraklu li inti trid li jsir fuq ħuk.'

Dak ir-raġel liebes pulit kien Dr. Carlton Armstrong, kirurgu li jispeċjalizza fl-operazzjonijiet fir-ras. L-operazzjoni twettqet b'wiċċ il-ġid, u l-professur ma' ried l-ebda ħlas. Ftit taż-żmien wara, ħu t-tifla kien id-dar tiegħu u hemm kompla jirpilja aktar. Ommu u missieru, b'ferħ liema bħalu, erħilhom jirrakkuntaw il-katina ta' affarijiet li ġraw u li wasslithom hemmhekk.

'Dik l-operazzjoni kienet tassew miraklu,' qalet l-omm. 'Ara kemm kienet tiswa kieku!'

It-tifla tbissmet. Kienet taf eżattament kemm kien jiswa dan il-miraklu li twettaq fuq ħuha: ħames euro u sebgħa u tletin ċenteżmu … u l-fidi ta' tifla ċkejkna!

Fil-ħajja, qatt ma nistgħu nkunu nafu kemm se niġu bżonn ta' mirakli.

Miraklu ma jfissirx il-waqfien tal-liġi naturali, imma t-twettiq ta' liġi ogħla.

‘M’hawnx bħali !’

‘Alla ħares ma nkunx jien għal żewġi, għax kull filgħodu dejjem l-istess xena … ‘xi qmis se nilbes?’ … ‘fejn huma l-kalzetti?’ … imbagħad wara ftit … ‘iċ-ċavetta tal-karozza rajtha?’ Ma nafx x’kien jagħmel kieku ma kellux lili ruħi!’

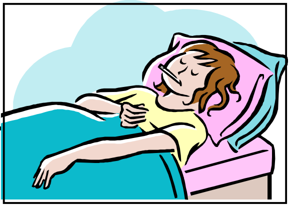
Ir-raġel, min-naħa tiegħu, dak li jgħidu hu vanġelu. Meta martu tipprova tmerih fuq xi ħaġa, jew tiftaħlu għajnejh sabiex joqgħod attent, ikun pront iweġibha: ‘Tarax, lili se tgħid x’għandi nagħmel?’ ‘Alla ħares ma kontx jien għalik’ igħidilha b’ton supperv, u jispiċċa bl-ironija: ‘kieku mhux żgur kont tinġabar!’

Biex tagħqad, magħhom kienet toqgħod il-kunjata, omm il-mara, u din bħat-tnejn l-oħra kienet tkompli u tgħid: ‘Dawn mhux bħali. Ħlief jitlewmu ma jagħmlux. Għal kull ħaġa ta’ xejn arahom bil-geddum. Jien nagħmilhielhom, għax nidħol f’home u malajr ikunu jafu x’insarraf. Bħali mhux se jsibu żgur!’

Hemm xi ħaġa komuni f’dawn it-tliet persuni: l-element ta’ suppervja. Din tiġi meta naħsbu li fid-dinja bħalna m’hawnx. Naħsbu li ħafna minna nifhmu u ninqalgħu aktar minn ħaddieħor, u li allura dejjem ikollna raġun, u li naħsbu li aħna dejjem tajbin.

Ir-riżultat hu li fil-fatt aħna nkunu supperv. Dan hu żgur ħażin għar-relazzjonijiet ta’ bejnietna. Ma ninsewx x’igħid il-Malti: *Is-supperv injorant, l-anqas ix-xitan ma jaħmlu.*

}abbew lill-morda bis-serjeta'



Żewġt irġiel li ħadmu kemm felħu u ddedikaw ħajjithom kollha għall-morda, kienu t-tabib Franċiż Albert Schweitzer li twieled fl-14 ta' Jannar 1875, u l-kittieb, Franċiż ukoll, Raoul Follereau, li twieled fis-17 ta' Awissu 1903.

Albert Schweitzer:
Kien tabib, missjunarju, filosfu, kif ukoll organista prim. Ta' 18 il-sena speċjalizza fi tlett oqsma: reliġjon, filosofija u mediċina. Fl-1905 beda jhejji ruħu għax-xogħol missjunarju mediku. Bil-għajnuna tal-mara tiegħu, Helene, waqqaf sptar f'Lambarene' fil-Gabon, l-Afrika. Fl-1952 rebaħ il-Premju Nobel għall-Paċi. Miet fl-4 ta' Settembru 1965.

Raoul Follereau:
Kien bniedem b'qalb kbira lejn il-morda, speċjalment dawk milquta mill-lebbra. Għal aktar minn 50 sena mexxa battalja kontra din il-marda. Bena sptarijiet fl-Afrika u waqqaf il-"Jum il-Morda bil-Lebbra" (din is-sena, dan il-Jum ser ikun imfakkar, il-Ħadd, 25 ta' Jannar, 2009). Mhux ta' b'xejn li hu magħruf bħala l'appostlu tal-morda bil-lebbra. Miet fis-6 ta' Diċembru 1977.

Darba dawn iż-żewġt irġiel ta' qalb kbira ltaqgħu flimkien. Follereau staqsa: "Għidli, meta tiltaqa' ma' Kristu, x'bi ħsiebek tgħidlu?" Schweitzer irrisponda: "Inbaxxi rasi b'mistħija u ngħidlu: Aħfirli Mulej! Ħdimt ftit wisq".
U dan bniedem li ħadem għal 52 sena sħaħ!

Naħseb li rridu noqogħdu ferm attenti, jien u int, x'nrrisponduh lil Kristu meta niltaqgħu miegħu.

Raoul Follereau kien iħobb igħid...
Fejn jinsab il-ferħ? ...fil-ġid li tagħmlu, ...fil-ferħ li xxerdu, ...fit-tbissima li tnisslu fl-oħrajn, ...fid-dmugħ li tixxotta minn fuq wiċċ l-oħrajn.

MIETET GĦALL-GĦAQDA TAL-KNEJJES

Dan ix-xahar issir l-Ottava ta' talb għall-Għaqda tal-Knejjes Insara. Din l-inizjattiva tal-Knisja Kattolika kienet xegħlet l-immaġinazzjoni ta' Suor Maria Gabriella Sagheddu, Trappista, li offriet lilha nnifisha favur din il-kawża qaddisa. Min kienet Maria Sagheddu?

Din it-tifla twieldet f'Dorgali, f'Sardinja, fis-17 ta' Marzu 1914. Missierha miet meta kienet għadha żgħira. Ommha kienet tħajjarha tidħol fl-Azzjoni Kattolika, iżda Marija ma tantx kienet imħajra.

Ta' 18-il sena, Marija ltaqgħet mal-Mulej, u ħajjitha nbidlet għal kollox. Iddedikat ruħha għall-karita' u tat lilha nnifisha għat-talb. Il-bidla kompliet sejra għat-tajjeb, hekk li ta' 21 sena ddeċidiet li tikkonsagra ruħha kollha kemm hi 'l Alla u ngħaqdet mas-Sorijiet Trappisti fil-Monasteru ta' Grottaferrata, qrib Ruma. Meta pprofessat, ingħatat l-isem ta' Maria Gabriella. Il-majjistra tan-Novizzi, Madre Tecla, stqarret hekk fuqha: "Fi ftit żmien waslet fejn oħrajn jieħdu s-snin biex jaslu".

F'jum il-professjoni, li ħabat nhar il-festa ta' Kristu Re tas-sena 1937, għamlet offerta personali lil Alla: "Mulej, agħmel minni dak li trid. Jekk trid li jien immut jew nimrad bit-tuberkolożi, jien lesta għal kollox. Mulej irrid inkun vittma, imma aħseb Inti kif ... taf li jien ma nafx insofri".

Meta kellha 24 sena, fl-1938, impressjonat ruħha b'ittra li Father Paul Couturier, l-Appostlu ta' l-Ekumeniżmu, bagħat lil Madre Badessa biex jitolbu kemm jistgħu għall-għaqda tal-Knejjes Insara. Mill-ewwel Maria Gabriella kitbet lil Madre fejn urietha li kienet lesta toffri ruħha biex isseħħ l-għaqda fost il-Knejjes. Il-Madre ma kkommettietx ruħha u qaltilha tkellem lil Kappillan. Il-Kapillan qabel u aċċetta x-xewqa tagħha.

Ftit jien wara bdew jidhru f'Maria Gabriella l-ewwel sintomi tal-marda tat-tuberkolożi li kellha twassalha sal-qabar wara 15 il-xahar ta' tbatijiet. L-agunija tagħha ntemmet fit-23 ta' April 1939, kważi 70 sena ilu.

Nhar it-Tlieta 25 ta' Jannar 1983, fl-okkażjoni ta' għeluq l-Ottava ta' Talb għall-Għaqda tal-Knejjes, il-Papa Gwanni Pawlu II, fil-Bażilka ta' San Pawl Barra s-Swar iddikjaraha Beata. Il-Papa kien iħobb isejħilha "Gabriella ta' l-Unita' ".

Ibqa' mieghi Mulej

Ibqa' miegħi Mulej, għaliex hija meħtieġa
l-preżenza tiegħek miegħi,
biex ma noffendikx.
Inti taf kemm hu faċli li nabbandunak;
Ibqa' miegħi Mulej, għaliex jien dgħajjef
u neħtieġ il-qawwa tiegħek biex ma naqax fid-dnub;
Ibqa' miegħi Mulej, għaliex inti għalija l-ħajja,
mingħajrek nitlef kull ħeġġa;
Ibqa' miegħi Mulej, għaliex inti d-dawl tiegħi,
mingħajrek nibqa' fid-dlam;
Ibqa' miegħi Mulej, biex tgħinni nagħraf ir-rieda tiegħek;
Ibqa' miegħi Mulej, biex nisma' l-kelma tiegħek u nagħmilha;
Ibqa' miegħi Mulej, għaliex irrid inħobbok ħafna,
u nkun dejjem qrib tiegħek;
Ibqa' miegħi Mulej, jekk trid li jien nibqa' fidil lejk;
Ibqa' miegħi Mulej, għax għalkemm ruħi fqira ħafna,
nixtieq li tkun għalik bejta' ta' mħabba;
Ibqa' miegħi Mulej, mhux faraġ nitolbok
imma l-grazzja li tkun dejjem qrib tiegħi.
Ibqa' miegħi Mulej, il-ħajja riesqa lejn it-tmiem,
hemm bżonn li nsaħħaħ il-qawwa tiegħi
biex ma niqafx nofs triq,
għalhekk jien tant għandi bżonnok;
Qed jidlam, riesqa l-mewt!
Id-dlamijiet, it-tentazzjonijiet, is-slaleb ibeżżgħuni...
għandi bżonnok;
Lilek biss infittex:
l-imħabba tiegħek, il-grazzja tiegħek, l-Ispirtu tiegħek.
Irrid inħobbok b'qalbi kollha fuq din l-art
u nkompli nħobbok b'mod perfett għal dejjem fil-ġenna.
Iva, dan nitolbok, li tibqa' dejjem miegħi Mulej!

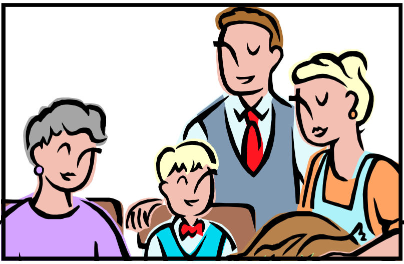
San Piju ta' Pietrelcina

Din għandha tkun it-talba tagħna lkoll fil-bidu ta' sena ġdida.

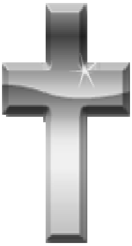
The family

The right of parents to beget and educate their children in the bosom of the family must be safeguarded.

Gaudium et Spes
(The Church in the Modern World)



Niftakru fit-talb tagħna ...



… fir-ruħ ta' SPIRIDIONE GERADA, li jiġi missier Grace Gherxi li taħdem Zabbar Area Office;

… fir-ruħ ta' CARMELO CUTAJAR, li jiġi missier Louis Cutajar li jaħdem fi-Direttorat tal-People Management fi ħdan il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali;

… fir-ruħ ta' ROSE BONAVIA, li tiġi omm Marica Gatt li taħdem fil-Plant Health Department tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.

> The honey of charity sweetens the bitterness of correction.

Ni\\el fid-Djarju tieg]ek

Il-Ħamis, 1 ta' Jannar 2009
<u>L-Ewwel Jum tas-Sena</u>
Dan huwa l-Jum iddedikat għall-Paċi fid-dinja, taħt il-ħarsien ta' Marija Omm Alla. Ma ninsewx ħbieb li hemm l-obbligu tal-Quddies;

Il-Ġimgħa, 2 ta' Jannar 2009
<u>L-Ewwel Ġimgħa tax-xahar</u>
Ikollna l-ewwel Quddiesa għal din is-sena ġdida. Bħas-soltu, din issir fil-Knisja ta' San Franġisk, il-Belt, fin-12.35p.m.;

Il-Ħadd, 18 ta' Jannar 2009
<u>Ottava ta' talb</u>
Il-Knisja tħeġġiġna biex f'dawn il-ġranet, aktar mis-soltu, nitolbu għall-għaqda fost l-Insara;

Il-Ħadd, 25 ta' Jannar 2009
<u>Il-Konverżjoni ta' San Pawl</u>
Tintemm l-Ottava ta' talb. Ikun imfakkar 'Jum il-Lebbrużi'

Permezz ta' dan il-Fuljett, nixtiequ nwasslu
Lilkom,]bieb tagħna,
li tg]inuna b'kull mod li tistg]u,
L-isba] xewqat g]al Sena {dida - 2009 -
Mimlija Barka tal-Mulej, Pa`I ta' veru,
U]ajja mibnija fis-sod,
Fl-ispirtu ta' {esu' Kristu.

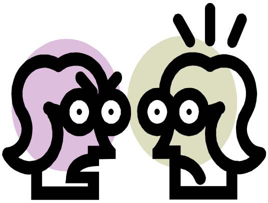
Id-Direzzjoni

Rokna Cajt

Raġel Skoċċiż mar għand ħajjat u qallu: 'Kemm teħodli biex tgħaddili l-ġlekk u l-qalziet?' 'Żewġ liri Sinjur' qallu l-ħajjat. L-Iskoċċiż ma ħax pjaċir bil-prezz u qal lill-ħajjat: 'Mela għaddili quddiem biss u nagħtik lira, għax wara kollox, jien għar-ritratt biss għandi bżonnu!'

Pietru (waqt li kien idur f'esibizzjoni tal-pittura): 'Kwadri żgħar qatt ma għoġbuni.'
Leli (li kien għaddej u semgħu jgerger): 'Jaqaw int xi kritiku ta' l-arti?'
Pietru: 'Le, jiena bejjiegħ tal-ħġieġ!'

Pawlu: 'Ton, taf li l-ħajjat dik il-libsa ma ġabilhix tajba.'
Toni: 'U jien m'għdtlekx jaħasra biex qabel ma jlestihielek ma tatihx id-drapp!'



Spiru: 'Kif sibt ruħek wara ż-żwieġ?'
Ġużi: 'Meta konna għarajjes, jien kont nitkellem u hi tisma', wara li żżewwiġna, hi kienet titkellem u jien nisma', issa t-tnejn nitkellmu u l-ġirien jisimgħu!'

Kull korrispondenza g]andha tintbag]at lil:

Paul Schembri

73 'Terezita', Triq Birbal, Balzan BZN 9015

Tel: 21440384